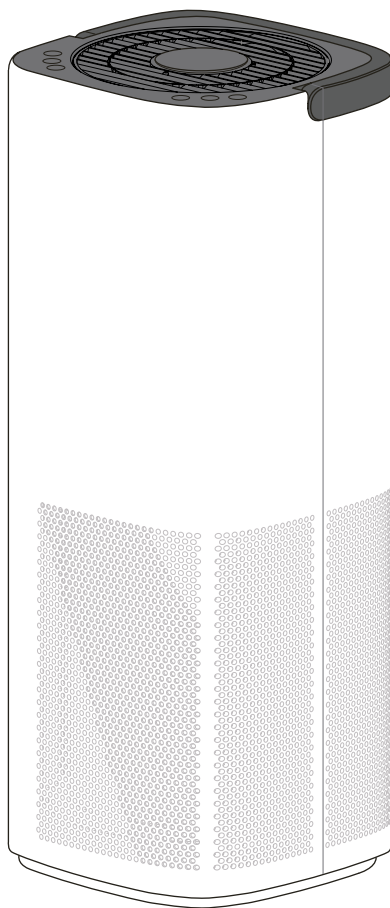


# HA 500

ES

## Air purifier



*Manual de  
usuario*

# horizon

A I R P U R I F I E R



# HA 500

## Air purifier

### INDEX

<b>1</b>	Precauciones	<b>4</b>
<b>2</b>	Nomenclatura de las partes	<b>11</b>
<b>3</b>	Características	<b>12</b>
<b>4</b>	Indicadores	<b>13</b>
<b>5</b>	Modo de uso	<b>16</b>
<b>6</b>	Como remplazar el filtro	<b>17</b>
<b>7</b>	Metodo de limpieza del prefiltro	<b>19</b>
<b>8</b>	Solución a problemas comunes	<b>20</b>
<b>9</b>	Especificaciones	<b>21</b>
<b>10</b>	Garantía	<b>22</b>

Para mantener las mejores condiciones de trabajo y garantizar una larga vida útil, lea atentamente este manual antes de utilizar este equipo.

horizon

A I R P U R I F I E R

# 1. PRECAUCIONES

Lea atentamente las siguientes advertencias para evitar peligros y daños.



**PELIGRO:** Si no se atiende, puede producir lesiones graves o incluso la muerte.

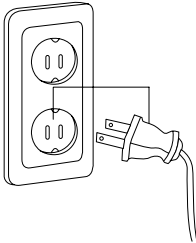
**ADVERTENCIA:** Si no se atiende, podría producir daños en la propiedad.

**PRECAUCIÓN:** Si no se atiende, podría producir daños en la propiedad.

## PRECAUCIONES RESPECTO EL SUMINISTRO DE ENERGÍA



**1.** Este producto debe ser conectado a una toma de corriente de 120V.



\*Podría causar un incendio o una descarga eléctrica.



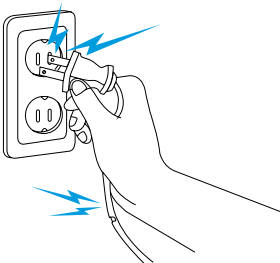
**2.** Antes de conectar, por favor, limpie el polvo y cualquier sustancia extraña del conector.



\*Podría causar un incendio o una descarga eléctrica.



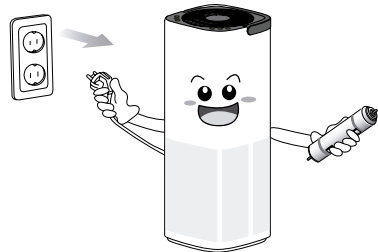
**3.** No conectar el enchufes dañados.



\* Podría causar un incendio o una descarga eléctrica.  
\* Si el enchufe está dañado, póngase en contacto con el centro de atención al cliente o con su proveedor.



**4.** Antes de reemplazar el filtro, por favor desenchufe el cable de alimentación.

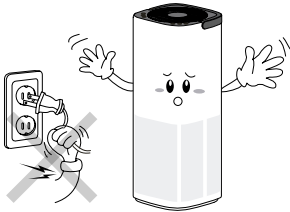


\* Podría causar una descarga eléctrica.

## PRECAUCIONES RESPECTO EL SUMINISTRO DE ENERGÍA



**5.** Por favor, no intente doblar, atar o tirar del cable de alimentación.



\*Podría causar un incendio por descarga eléctrica.



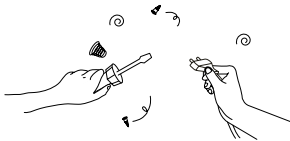
**6.** La toma de corriente debe estar clasificada para más de 16A. Utilice una toma de corriente única para el equipo.



\* No enchufe demasiados cables en la toma de corriente. Podría causar un incendio.



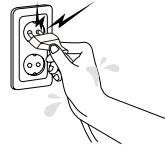
**7.** No desmonte o manipule el enchufe.



\*Podría causar un incendio o una descarga eléctrica.



**8.** No enchufe o desenchufe el cable de alimentación con las manos húmedas.



\*Podría causar una descarga eléctrica.



**9.** No enchufe o desenchufe el cable de alimentación con las manos húmedas.



\*Podría causar un incendio o una descarga eléctrica.



**10.** No doble el cable o ponga objetos pesados encima.

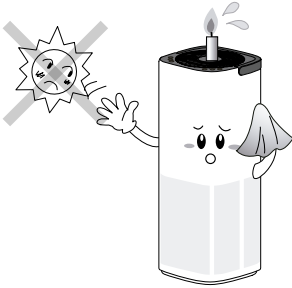


\*Podría causar un incendio.

## PRECAUCIONES RESPECTO A LA INSTALACIÓN DEL EQUIPO



**1.** Evite el calor o la luz del sol directa sobre el equipo.



\* Podría causar deformaciones en la carcasa



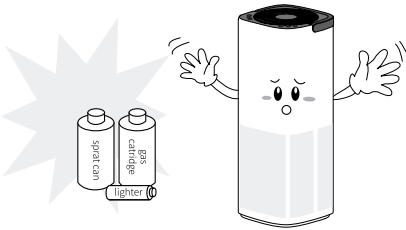
**2.** No situe el equipo sobre una superficie irregular.



\* Podría causar un mal funcionamiento del equipo.



**3.** No situe el equipo cerca de objetos inflamables



\* Podría causar un incendio o una explosión



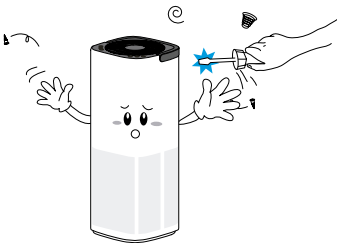
**4.** No situe el equipo en lugares con agua como lavabos, baños o piscinas,



\* Podría causar un incendio o una descarga eléctrica.



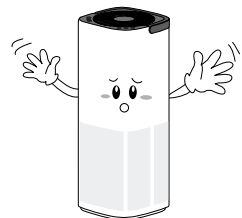
**5.** No desmonte, manipule o altere el equipo por usted mismo.



\* Podría causar un incendio o una descarga eléctrica.



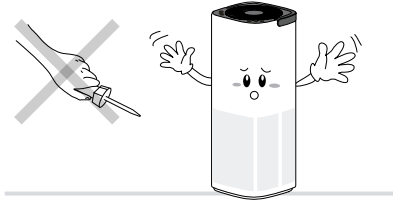
**6.** Mantener el equipo a una distancia prudencial de materiales inflamables. Se recomiendan al menos 40 pulgadas (1 m aprox.)



## PRECAUCIONES RESPECTO A LA INSTALACIÓN DEL EQUIPO



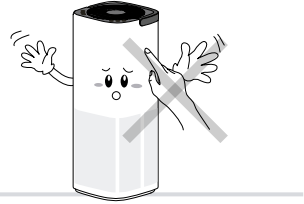
**7. No inserte objetos metálicos afilados en el interior de la unidad.**



\*Podría causar una descarga eléctrica o un mal funcionamiento



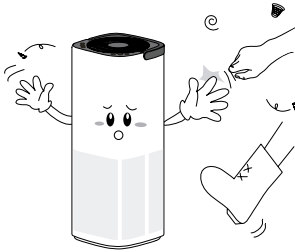
**8. No manipule el equipo con las manos húmedas**



\*Podría causar una descarga eléctrica.



**9. Evite golpes o caídas del equipo.**



\*Podría causar un incendio, una descarga eléctrica o un mal funcionamiento



**10. No mueva el equipo mientras está en funcionamiento.**



\*Podría causar un mal funcionamiento



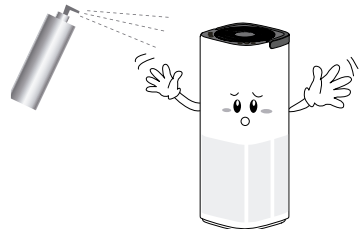
**11. No ponga peso sobre el equipo.**



\* Podría dañar el equipo



**12. No utilice sprays inflamables al rededor del equipo.**

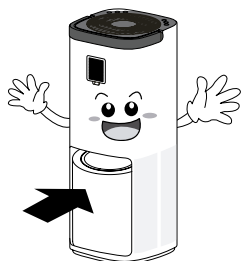


\*Podría causar un mal funcionamiento

## PRECAUCIONES DE UTILIZACIÓN



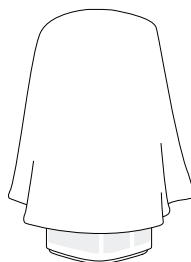
**1.** No ponga en funcionamiento el equipo sin filtro.



\*Podría causar una descarga eléctrica y acortar la vida útil del equipo.



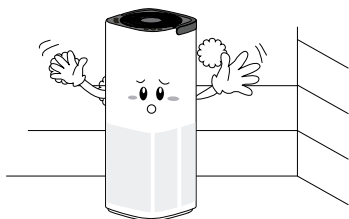
**2.** Cubra el equipo cuando no este en funcionamiento durante largos periodos de tiempo



\* No hacerlo podría causar un futuro mal funcionamiento.



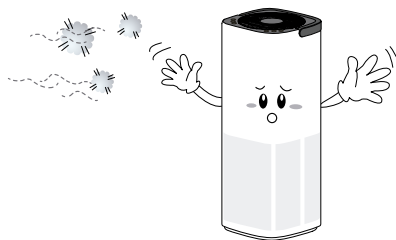
**3.** No utilice el equipo en lugares grasientos o polvorientos como restaurantes, cocinas u obras de construcción.



\* Podría causar la contaminación del sensor y acortar la vida útil del filtro.



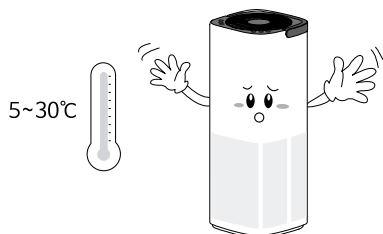
**4.** No utilice el equipo en un lugares donde haya gases tóxicos.



\*Podría causar un mal funcionamiento.



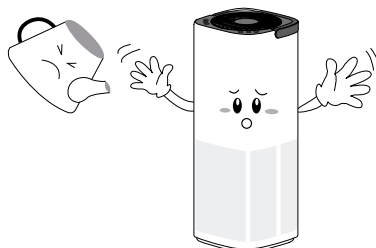
**5.** No utilice el equipo en un lugares con temperaturas muy frías o calientes.



\* La temperatura óptima para la utilización del equipo es entre 5 y 30°C



**6.** No rocíe la unidad con agua



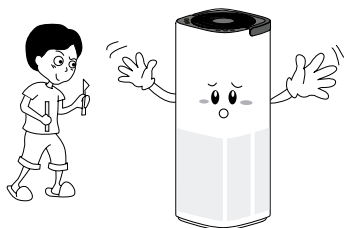
\*Podría causar una descarga eléctrica o un mal funcionamiento.



## PRECAUCIONES DE UTILIZACIÓN



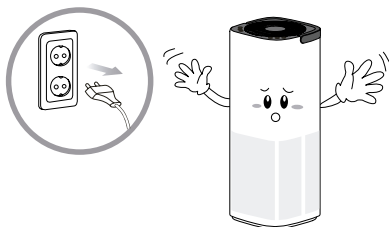
**7. No inserte nada en la entrada/salida de aire.**



\* Especialmente si hay niños cerca. Puede causar incendios, descargas eléctricas y mal funcionamiento.



**8. Detenga la unidad si se produce algún ruido irregular o ve humo.**



\* Desenchufe la alimentación y llame al centro de atención al cliente..



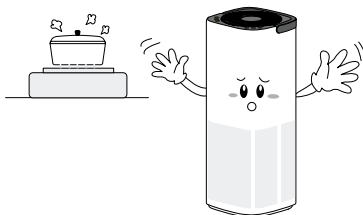
**9. No bloquee la entrada/salida de aire.**



\* Puede causar un mal funcionamiento



**10. No utilice la unidad para ningún otro propósito que no sea la purificación del aire interior.**



\* Si se usa en la cocina en lugar del ventilador, el ciclo de reemplazo del filtro se acortará.



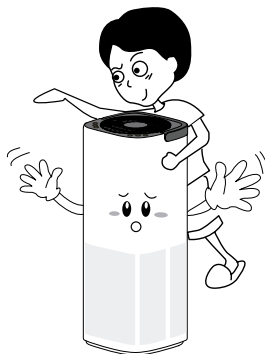
**11. No inserte nada como monedas o palillos en el interior de la parrilla superior.**



\* Podría causar mal funcionamiento y daños en el equipo

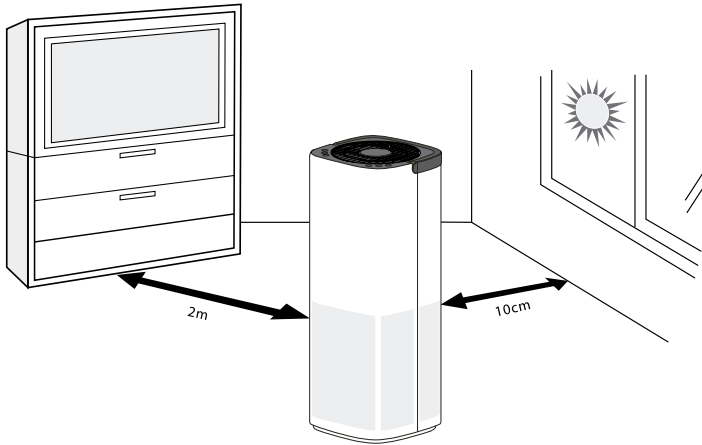


**12. No permita que los niños jueguen en la unidad o cerca de ella.**



# SITIO SEGURO PARA LA INSTALACIÓN DEL EQUIPO

- El espacio interior está protegido de la luz solar directa. La luz solar directa puede causar un mal funcionamiento del producto
- Instalar en lugares secos, bien ventilados y a cubierto del viento. Instale el producto sobre una superficie dura y plana
- Si el producto se instala en el lugar inclinado y/o blando, podría provocar ruidos y vibraciones. Se debería instalar el equipo a 10 cm como mínimo de la pared.

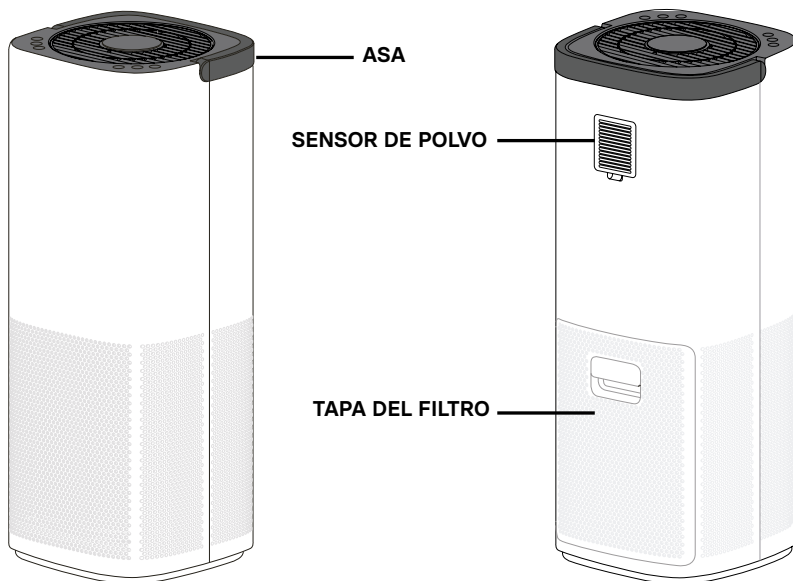


## INFORMACIÓN

- Apriete el filtro antes de usarlo y reemplácelo si nota un olor anormal. La calidad del aire de limpieza podría ser menor si el filtro está sucio. Si el filtro se ensucia o produce un olor anormal y un flujo de aire débil, debe ser reemplazado.
- Reduzca el uso del purificador de aire cuando cocine alimentos que produzcan un fuerte olor (como el pescado). Si utiliza el producto mientras cocina un alimento de olor fuerte, la vida del filtro desodorante podría acortarse. En casos severos, el producto podría desprender olor cuando lo use. Si el producto produce un olor a partir del filtro FPU (Filtro Partículas Ultrafinas) permeado y del filtro desodorante, reemplace el filtro por uno nuevo.
- Cierre la puerta y la ventana mientras usa el producto. La calidad de la limpieza del aire podría ser menor si se abre una ventana o una puerta durante el funcionamiento del equipo. Gas venenoso ineludible: monóxido de carbono (CO)

## 2. NOMENCLATURA DE LAS PARTES

HORIZON HA 500



CARA

DORSO



PARTE SUPERIOR

### 3. CARACTERÍSTICAS

#### • ASA

Con el mango ergonómico, puedes mover el producto fácilmente.

#### • Función de rotación de la parrilla

Mejora la circulación del aire al girar la rejilla de ventilación.

#### • Sensor de polvo

Muestra el nivel numérico de contaminación del aire con el sensor de polvo que es capaz de detectar PM 2.5 (partículas ultrafinas) Puede comprobar fácilmente el nivel de contaminación del aire a través de una clasificación por colores.

#### • Varios modos de funcionamiento

Los modos Manual/Automático/Sueño están disponibles. Mantenga fresco el aire interior ajustando el flujo automáticamente de acuerdo con el nivel de contaminación del aire. En el modo sueño, el purificador funciona con el flujo de aire más bajo y la luz del indicador se oscurece para no perturbar el sueño.

#### • Modo de bloqueo

Con el modo de bloqueo, puede evitar desajustes causados por niños u otras razones.

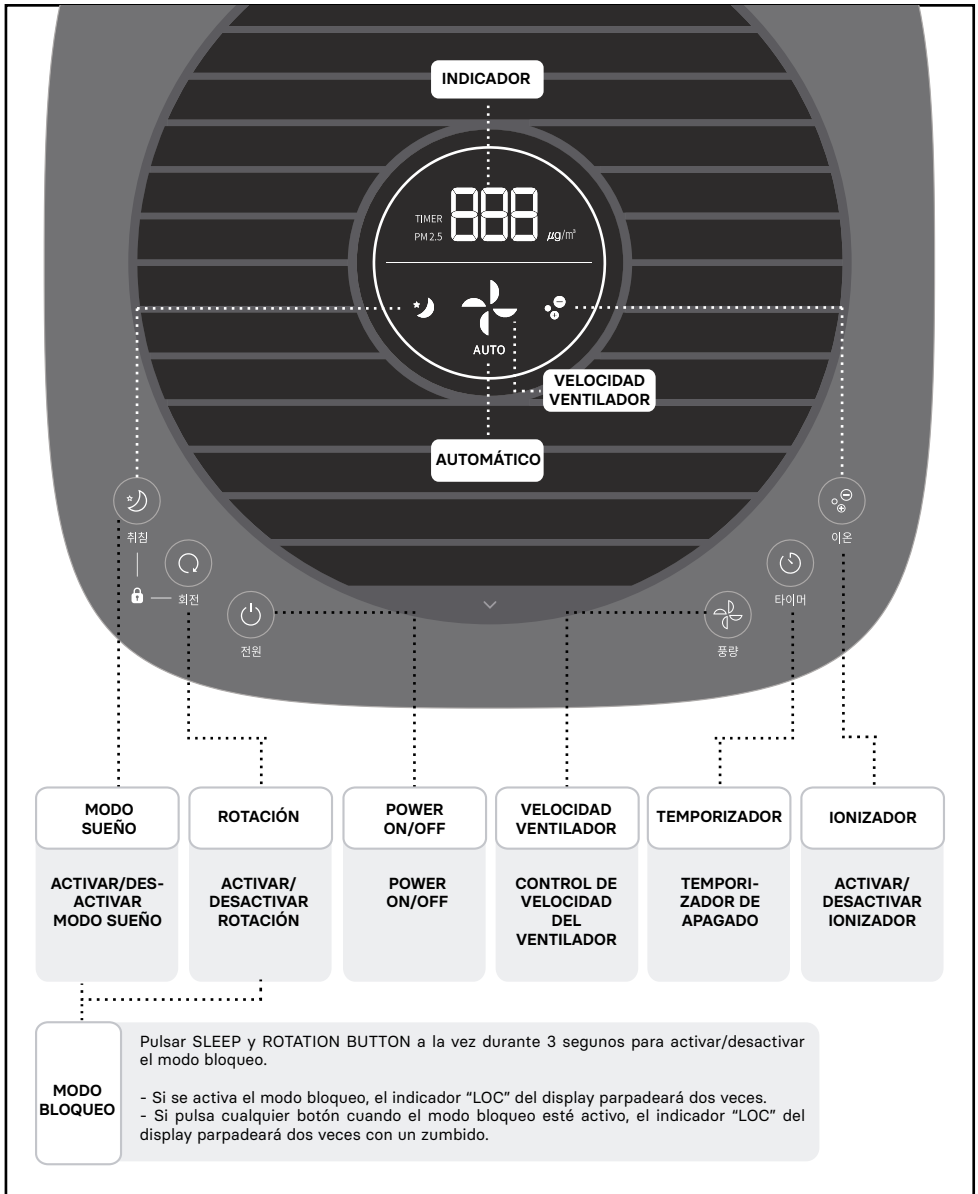
#### • 3 Etapas del filtro

- Filtro PRE: Filtra los contaminantes como el polvo, el polen, etc. en el aire.
- Filtro FPU (Filtro Partículas Ultrafinas): Elimina los contaminantes finos como el polvo, las bacterias, el moho, el humo, etc. del aire.
- Filtro desodorante: Mantiene el aire fresco de la habitación eliminando el formaldehído y los diversos olores que causan el síndrome de la casa enferma.

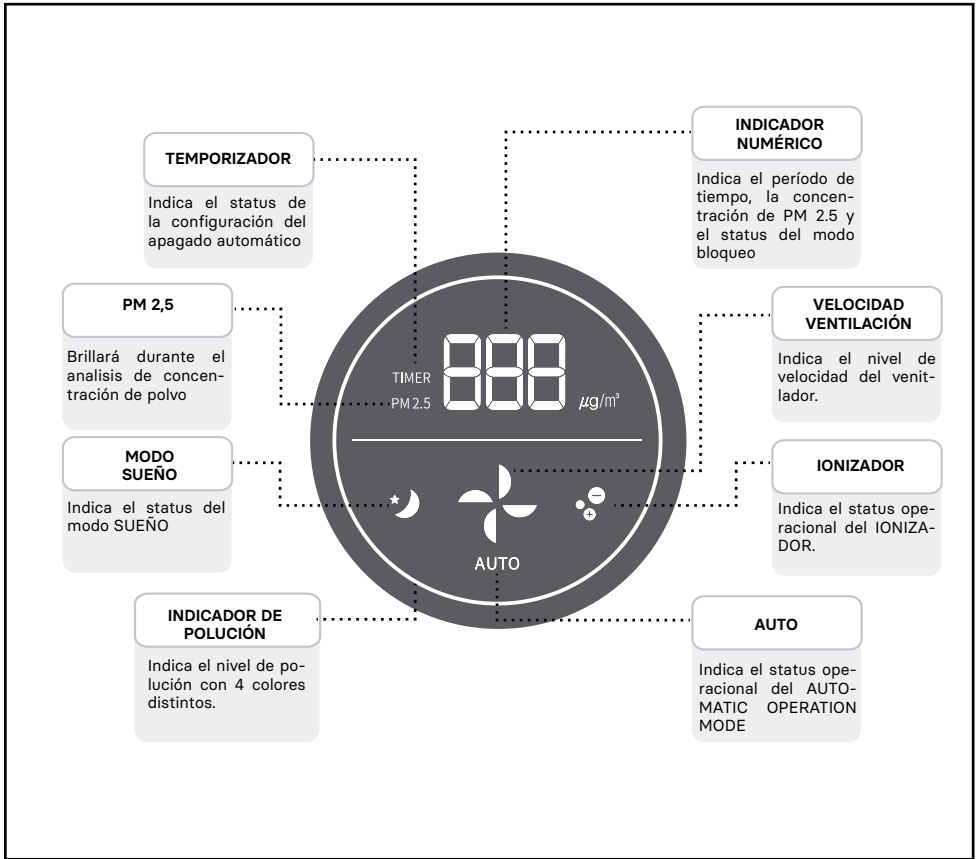
#### • Generación del ión clúster

El ión hidrógeno (H+) y el ión oxígeno (O<sup>2-</sup>) liberados del purificador y combinados con el agua hacen que el ión Clúster se convierta en radical OH al adherirse a los contaminantes. Como el radical OH es oxidante, elimina los contaminantes.

## 4. INDICADORES



## 4. INDICADORES



## PM 2.5 COLOR INDEX



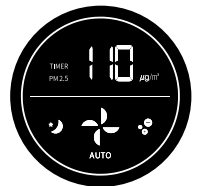
**AZUL**  
CORRECTO:  
0~15µg/m<sup>3</sup>



**VERDE**  
MODERADAMENTE  
CORRECTO:  
16~50µg/m<sup>3</sup>



**AMARILLO**  
INCORRECTO:  
51~100µg/m<sup>3</sup>



**ROJO**  
MUY INCORRECTO:  
101~µg/m<sup>3</sup>

## 5. MODO DE USO

### BOTÓN "POWER"

- Pulse el botón POWER ON/OFF para encender o apagar el purificador de aire.
- Al principio, la velocidad del ventilador se ajusta al modo AUTO.
- Durante 30 segundos después del funcionamiento, el sensor de polvo se inicializa. Durante la inicialización, el INDICADOR NUMÉRICO no indica el nivel de PM2,5 y el indicador redondo de contaminación cambia de color continuamente. Después de 30 segundos, el INDICADOR NUMÉRICO y el indicador redondo de contaminación mostrarán el nivel de pulverización.

### BOTÓN "FAN SPEED"

- Utilice este botón para ajustar la velocidad del ventilador. Si se pulsa repetidamente el botón Speed mientras el purificador de aire está funcionando, se cambia la velocidad del ventilador.
- La velocidad del ventilador se muestra con el número de ventilador azul en la pantalla.
- Incluso si presiona el botón de velocidad en el paso 4, la parrilla no deja de girar para maximizar el rendimiento de la purificación del aire.



### BOTÓN "ROTATION"

- Utilice este botón para activar o desactivar la función de rotación de la parrilla y mejorar el rendimiento de la purificación del aire.
- La rotación de la parrilla mejora el rendimiento de la purificación del aire.
- Es normal que la parrilla no gire suavemente debido a un alto volumen de aire.

### BOTÓN "TIMER"

- La función de temporizador permite el apagado automático del equipo en un tiempo predeterminado que va de 1 hora a 12 horas. Si se pulsa repetidamente el botón TIMER mientras el purificador de aire está funcionando, se cambia la configuración del temporizador, paso a paso, a la siguiente configuración de la secuencia: 1 hora, 2 horas, 4 horas, 8 horas, 12 horas, OFF.
- Si el temporizador está ajustado, el LED "TIMER" de la pantalla se ilumina y el ajuste de temporizador que seleccione se muestra en el indicador numérico de la pantalla. 10 segundos después de que se haya ajustado el temporizador, el indicador numérico cambiará para indicar la concentración de polvo fino. Pero el LED "TIMER" de la pantalla sigue iluminado mientras el temporizador está ajustado.

### BOTÓN "SLEEP"

- Ajuste el modo de reposo para el menor flujo de aire y el mínimo brillo de la pantalla. El botón no suena durante el modo de suspensión.
- Vuelva a pulsar el botón Sleep para desactivar el modo de suspensión.
- En el modo sleep, la parrilla se detiene y el botón de rotación no funciona.
- En el modo de reposo, puede configurar el apagado automático para el modo de reposo pulsando el botón de tiempo.

## 5. MODO DE USO

### **BOTÓN "ION"**

- Presione este botón para encender el generador de iones del cúmulo. Entonces el indicador de iones se ilumina.

### **BOTÓN "LOCK"**

- Para ajustar el modo de bloqueo, pulse los botones de rotación y de suspensión simultáneamente durante 3 segundos.

La palabra "LOCK" en la pantalla parpadea 2 veces y sonará un zumbido.

- Los otros botones no funcionan cuando el modo de bloqueo está activado. Si presiona los otros botones en el modo, la palabra "Loc" en el indicador se ilumina con el sonido de un zumbador.

## **NIVEL DE LAS PARTICULAS ULTRA-FINAS**

### **¿Qué es el polvo fino?**

El tamaño del polvo fino es inferior a 10µm.

### **¿Qué son las partículas ultrafinas?**

El tamaño de las partículas ultrafinas es inferior a 2,5 µm. Y un estudio encontró que las partículas más pequeñas son más dañinas para el cuerpo.

Por lo tanto, los países avanzados han introducido el estándar de las partículas ultra finas desde finales de los 90.

- El nivel de polvo se muestra en números de 5 a 500.
- El nivel de polvo se establece con referencia a los datos proporcionados por el fabricante del sensor.
- El nivel de partículas ultrafinas (coloreadas) se hace con referencia al nivel de partículas ultrafinas proporcionado por el Ministerio de Medio Ambiente.
- El nivel de partículas ultrafinas mostrado en el producto puede diferir de los anuncios del Ministerio de Medio Ambiente.
- El Ministerio de Medio Ambiente estima el nivel de partículas ultrafinas mediante el método gravimétrico y el método de rayos beta. Pero el purificador de aire HORIZON HA-500 estima la cantidad de polvo y la convierte en concentración. Por lo tanto, los resultados podrían ser diferentes.
- El nivel de partículas ultrafinas puede variar en el interior y en el exterior.



## 6. COMO REMPLAZAR EL FILTRO

### PRECAUCIONES AL USAR EL FILTRO

#### 1. Precauciones para el uso de los filtros

- Asegúrate de usar filtros genuinos de Wonbong.
- Contacte con el centro de servicio para comprar el filtro.
- Consulte la página siguiente para reemplazar el filtro.

#### 2. Precauciones para el reemplazo del filtro.

- Asegúrate de desconectar el cable de alimentación antes de sustituir el filtro.
- Asegúrese de quitar el vinilo del nuevo filtro. Si utiliza el purificador de aire con el filtro cubierto con vinilo, podría producirse una deformación o un incendio debido al sonido inusual y al sobrecalentamiento del motor.
- No se permiten devoluciones si se retira el embalaje del juego del filtro nuevo.

### CARACTERÍSTICAS DEL FILTRO

#### 1. Prefiltro

Atrapa grandes partículas en el aire como el polvo, el pelo, el polen, etc.

#### 2. FPU (Filtro Partículas Ultrafinas)

Elimina los contaminantes finos de más de 0,3um como el polvo, las bacterias, el moho, el humo, etc. del aire.

#### 3. Filtro de carbón

Mantiene el aire fresco de la habitación eliminando los formaldehídos y varios olores que causan el Síndrome de la Casa Enferma.

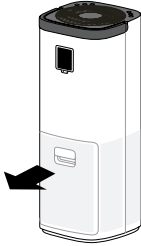
17

### CICLO DE REEMPLAZO DEL FILTRO

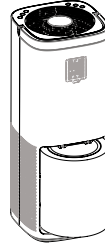
	PASO 1	PASO 2	PASO 3
FILTRO	Prefiltro	FPU	Filtro desodorante
PERIODO	4 meses aprox.	1 año aprox.	1 año aprox.
MÉTODO DE LIMPIEZA	Aspirar el filtro una vez al mes	No limpiable	No limpiable

## 6. COMO REMPLAZAR UN FILTRO

1. Desconecte el enchufe de alimentación y saque la cubierta del filtro en la parte posterior del producto.

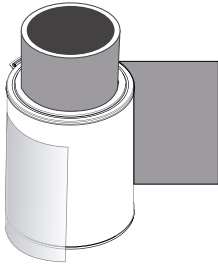


2. Saque todo el filtro cilíndrico.



### 1. Prefiltro

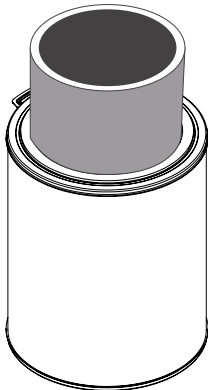
- Retire el prefiltro unido por una cinta de doble cara en el exterior del filtro



- Retire la película de la cinta de doble cara en los extremos del nuevo prefiltro y conecte el nuevo al Filtro Partículas Ultrafinas.



### 2. Filtro de carbono y Filtro Partículas Ultrafinas



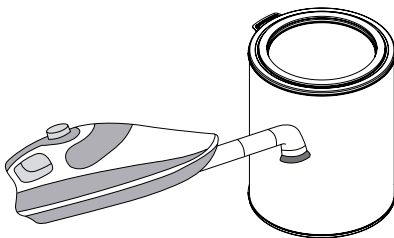
- Saque el filtro de carbono y reemplace el filtro Partículas Ultrafinas y el filtro de carbono por otros nuevos. El periodo de reemplazo de los filtros Partículas Ultrafinas y de carbono es de un año.

- Cuando se coloca el prefiltro, se reemplaza junto con el filtro de carbono y el filtro Partículas Ultrafinas.

- Vuelva a montarlo en el orden inverso al desmontaje

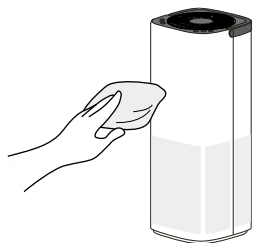
## 7. METODO DE LIMPIEZA DEL PREFILTRO

- Limpie el prefiltro, con un cepillo suave o una aspiradora, una vez al mes.
- Cuando use la aspiradora, limpie suavemente con la menor potencia de succión.
- No utilice benceno, alcohol, detergentes volátiles o agua caliente (más de 40°C) podrían causar daños y decoloración.
- Ajuste el ciclo de limpieza en función de la frecuencia de uso del purificador o de la contaminación del aire.



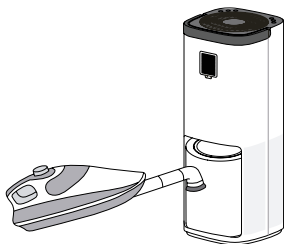
### HOW TO CLEAN THE PURIFIER

#### 1. EXTERIOR



Limpie el purificador con un paño húmedo o detergente neutro. Y séquelo con un paño seco.

#### 2. INTERIOR



Abre la tapa del filtro en la parte trasera y pasa la aspiradora por dentro.

### CÓMO LIMPIAR EL SENSOR DE POLVO

- Desconecte el cable de alimentación antes de limpiarlo.
- Abra la tapa del sensor de polvo en la parte trasera y limpie la lente con cuidado con un bastoncillo de algodón.
- Limpie el sensor de polvo una vez cada 6 meses.
- Puede ajustar el ciclo de limpieza en función de la frecuencia de utilización del purificador o de la contaminación del aire que haya alrededor.



## 8. SOLUCIÓN A PROBLEMAS COMUNES

Lea atentamente la siguiente solución de problemas antes de solicitar el servicio de atención al cliente. Si los problemas persisten, póngase en contacto con el Centro de Servicio.

PROBLEMA	POSIBLES CAUSAS	ACCIONES
<b>El purificador de aire no funciona</b>	Comprobar que el cable de alimentación esté bien conectado	Conectar bien el cable de alimentación.
	Comprobar si es un corte de energía.	Comprobar que haya corriente eléctrica y reiniciar el equipo.
<b>El modo AUTO no funciona</b>	Comprobar que el cable de alimentación esté bien conectado	Desconecte y vuelva a conectar el cable y pulse el botón AUTO de nuevo.
	Comprobar que el modo AUTO esté seleccionado	Presione el botón FAN SPEED para seleccionar el modo AUTO (Compruebe la iluminación del indicador de modo AUTO)
<b>La luz roja en el indicador de Nivel de limpieza</b>	Ha limpiado el sensor? Comprobar que el sensor no esté bloqueado.	Limpie el sensor. Contacte con el servicio técnico si el indicador continua en rojo después de la limpieza.
<b>Alta vibración y ruido anormal.</b>	Comprobar que el purificador esté sobre una superficie plana.	Colocar el purificador en otra superficie dura y plana
<b>El cable de alimentación se calienta</b>	Comprobar que el cable de alimentación esté bien conectado	Conectar bien el cable de alimentación.
<b>Olor inusual en el purificador</b>	¿Está utilizando el purificador en un lugar con mucho humo y olores?	Limpia la entrada de aire y el prefiltro. Cambie el filtro.
<b>Flujo de aire débil o el purificador no funciona</b>	Comprobar que la parrilla superior esté libre de polvo u otros elementos.	Quitar los elementos obstructores de la parrilla o reemplaza el filtro.
<b>Indicaciones inusuales en el display</b>	La lámpara de la velocidad del ventilador sigue parpadeando con sonidos de anillo.	El equipo tiene problemas. Por favor contacte con el servicio técnico.
<b>Sonido inusual</b>	Crujidos del purificador de aire	El ionizador de clusters puede emitir el sonido durante el funcionamiento.



**Por favor, póngase en contacto con el centro de servicio para el Servicio Post-Venta o la sustitución del filtro si tiene problemas con la purificación del aire.**



**Wonbong no será responsable de ninguna pérdida o accidente por reparaciones/modificaciones o reemplazo de filtros hechos por alguien que no sea Himaster o Rudi.**

## 9. ESPECIFICACIONES

- NOMBRE DEL PRODUCTO: HORIZON air purifier
- MODELO: HA500
- POTENCIA NOMINAL: AC 220-240V / 50Hz
- TAMAÑO: 275 (ancho) x 278 (hondo) x 710 (alto) mm
- PESO: 7.3kg
- CONSUMO DE POTENCIA: 37W

## 10. GARANTÍA

PRODUCTO

FECHA DE MANUFACTURA

FECHA DE COMPRA

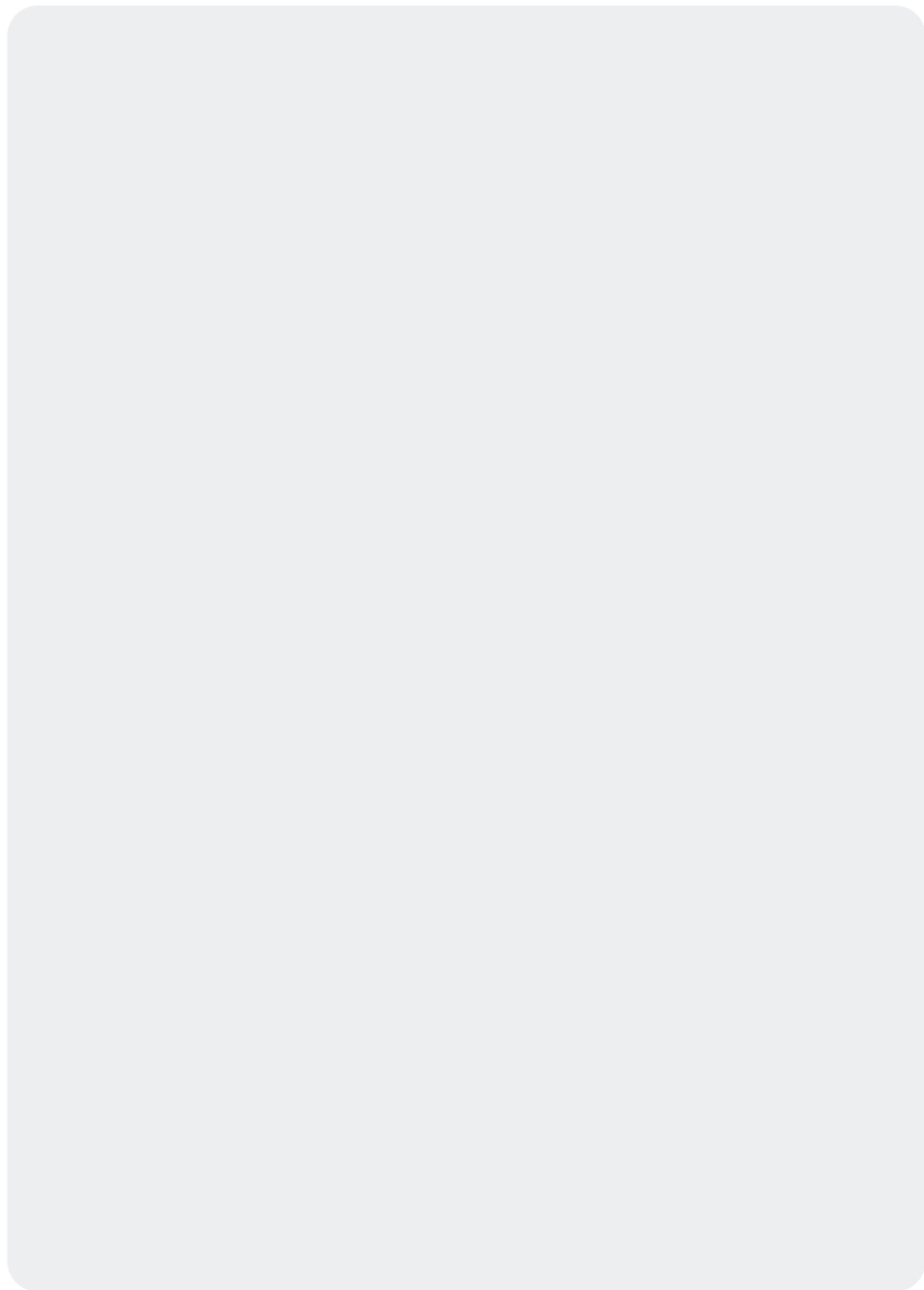
NOMBRE DEL CLIENTE

NOMBRE DEL PROVEEDOR

### GUÍA DE GARANTÍA

1. El período de garantía es de 12 meses a partir de la fecha de compra.
2. El producto será reparado sin coste **EXCEPTO** en los siguientes casos:
  - Después de la expiración del período de garantía gratuita
  - Mal funcionamiento de la unidad causado por un uso descuidado o anormal
  - Mal funcionamiento de la unidad causado por un desastre natural
  - En caso de pérdida de este manual

## NOTAS



# HA 500

Air purifier

horizon

A I R P U R I F I E R